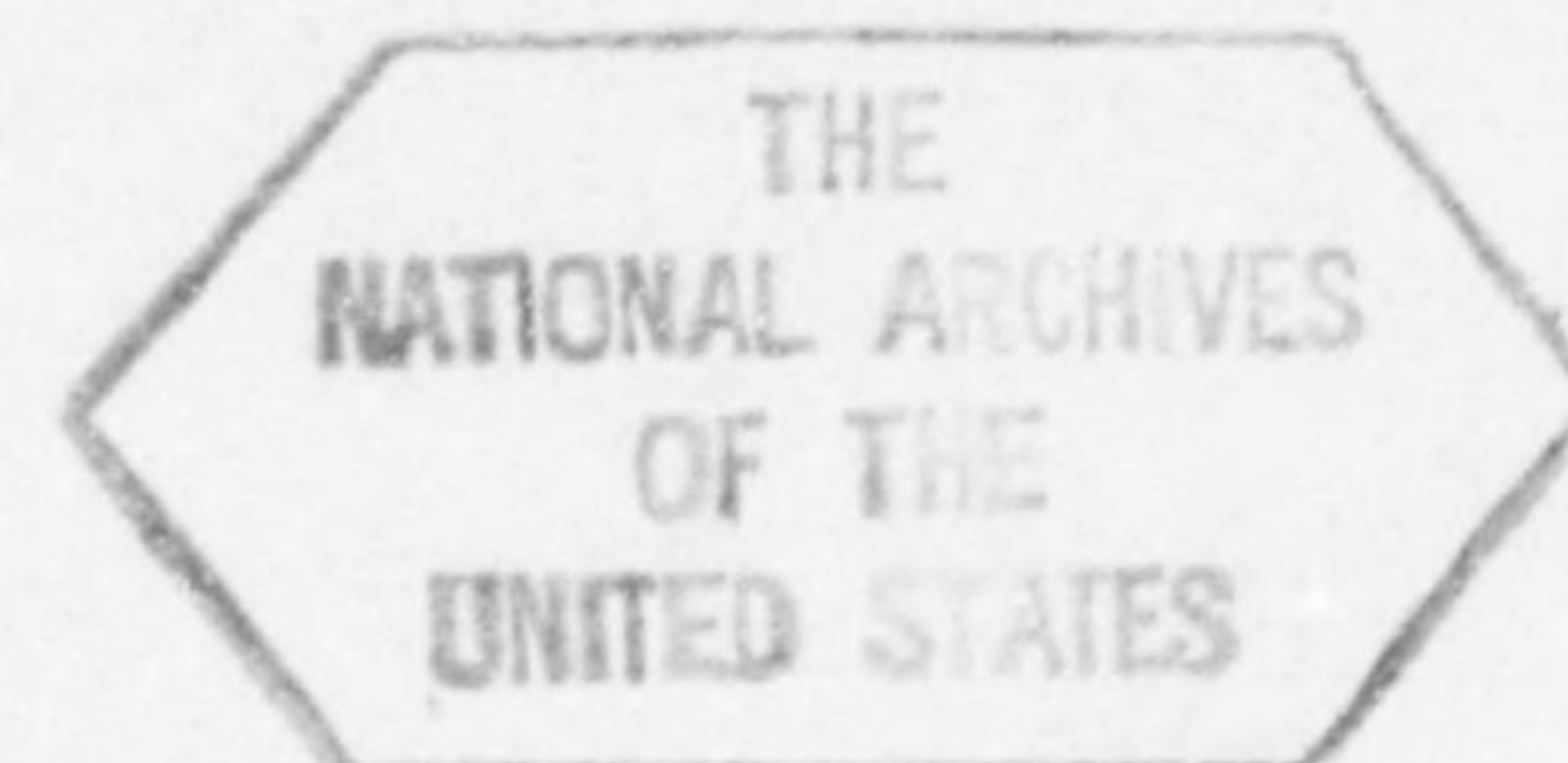


**GHQ/SCAP Records(RG 331)**  
**Description of contents**

---



- (1) Box no. 2237
- (2) Folder title/number: (21)  
Project 219

(3) Date: Oct. 1951

(4) Subject:

Classification	Type of record
615	c

(5) Item description and comment:

(6) Reproduction:  Yes  No

(7) Film no. \_\_\_\_\_ Sheet no. \_\_\_\_\_

HOUSE OF REPRESENTATIVES

TOKYO

October 23, 1951.

Dear Mr. Rizzo,

I am profoundly grateful to the United States and GHQ for their goodwill in dispatching to the United States the Chairmen and members of the Standing Committees for Fishery in both Houses of our country in order to make inspection and study thereon. The party consisting of 4 persons, namely KINOSHITA Tatsuo; CHIDA Tadashi, Members of the House of Councillors, and TOMINAGA Kakugoro; SUZUKI Zenko, Members of the House of Representatives, left here for the U.S. at the end of August and is now expected to be shortly on the way back to Japan, after finishing their trip.

In view of the fact that the Diet is now sitting, and in particular of paramount importance of the current session intended for approval of the Peace Treaty, I should like to ask your favor for providing them airplane facilities, if possible, by contacting with the quarters concerned so that they may be able to return to Japan as early as feasible.

Yours sincerely,

*Soji Nagasaki*

Speaker,  
The House of Representatives.

Mr. Frank Rizzo,  
Chief, Government Section  
G H Q.

HOUSE OF COUNCILLORS,  
TOKYO.

22 October 1951

Tokyo, Japan

Dear Mr. Rizzo:

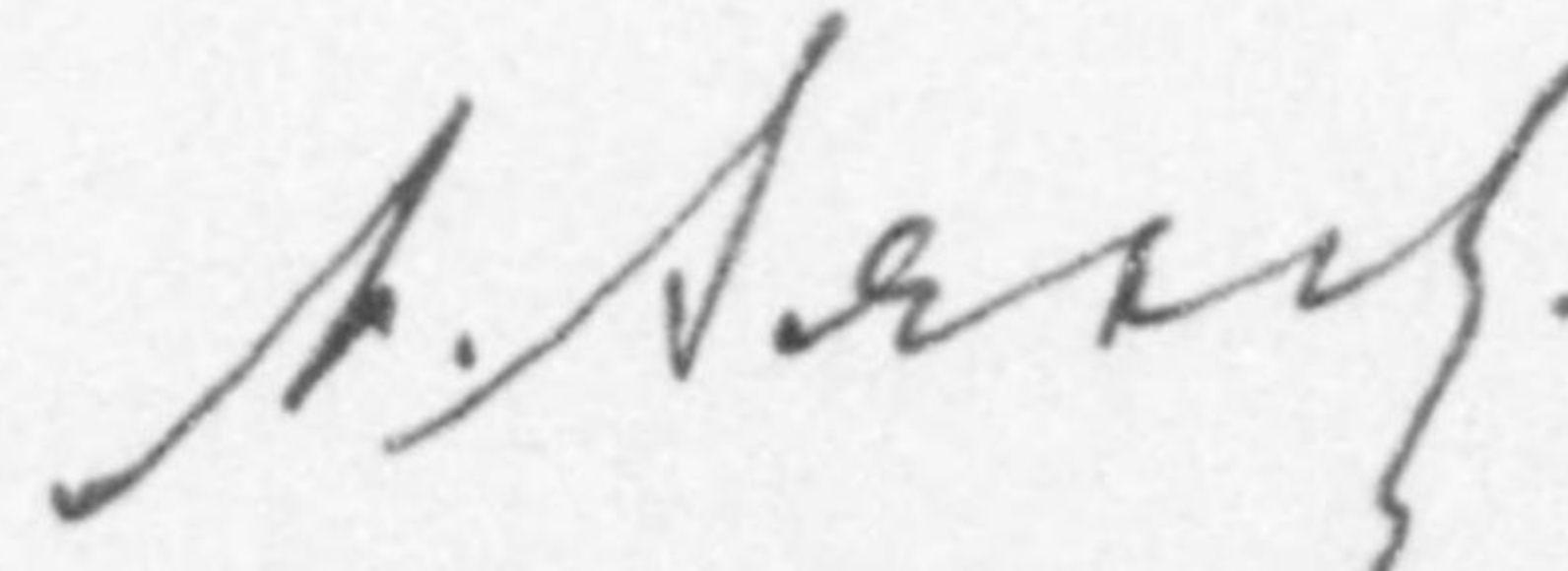
Based on the communication received from Mr. Tatsuo Kinoshita and Mr. Tadashi Chida, both members of the House of Councillors and now touring in the United States under GARIOA Program for the purpose of studying American fishery policy, administration and legislation, I would like to request for your good office for transporting them to Japan by air.

The above members are so much desirous of returning to Japan by November 10, 1951 to participate in the deliberations of various bills including the Peace Treaty and America-Japan Security Treaty. Furthermore, the political groups they represent are also hoping that they will not be too late to participate in the final phase of the treaties deliberations.

I am deeply appreciative of the good office of you and the Government Section for taking this matter up.

Thanking you in advance for your favourable consideration,

Yours Very Sincerely,



Naotake Sato  
President, House of Councillors.

Mr. Frank Rizzo  
Chief of Government Section,  
General Headquarters,  
Supreme Commander for Allied Powers.

22 October 1951

Tokyo, Japan

Dear Mr. Rizzo:

Based on the communication received from Mr. Tatsuo Kinoshita and Mr. Tadashi Chida, both members of the House of Councillors and now touring in the United States under GARIOA Program for the purpose of studying American fishery policy, administration and legislation, I would like to request for your good office for transporting them to Japan by air.

The above members are so much desirous of returning to Japan by November 10, 1951 to participate in the deliberations of various bills including the Peace Treaty and America-Japan Security Treaty. Furthermore, the political groups they represent are also hoping that they will not be too late to participate in the final phase of the treaties deliberations.

I am deeply appreciative of the good office of you and the Government Section for taking this matter up.

Thanking you in advance for your favourable consideration,

Yours Very Sincerely,

Naotake Sato  
President, House of Councillors.

Mr. Frank Rizzo  
Chief of Government Section,  
General Headquarters,  
Supreme Commander for Allied Powers.

*Message out  
26 Oct*